



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
LIMITED

ECE/MP.PP/WG.1/2007/L.2/Add.2
19 February 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ
К ИНФОРМАЦИИ, УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ
В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ И ДОСТУПЕ
К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Рабочая группа Сторон Конвенции

Седьмое совещание

Женева, 2-4 мая 2007 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Участие общественности в международных форумах

**СВОДНЫЙ ДОКЛАД, ОБОБЩАЮЩИЙ ОТВЕТЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ
ФОРУМОВ НА ПИСЬМЕННЫЙ ВОПРОСНИК, КОТОРЫЙ
БЫЛ РАСПРОСТРАНЕН В РАМКАХ КОНСУЛЬТАЦИОННОГО
ПРОЦЕССА ПО АЛМА-АТИНСКОМУ РУКОВОДСТВУ**

Добавление

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА И ПРОЦЕДУРЫ И НЕФОРМАЛЬНАЯ ПРАКТИКА, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ УЧАСТИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ

Подготовлен Целевой группой по участию общественности
в международных форумах при содействии секретариата

1. Цель настоящего добавления заключается в том, чтобы обобщить ответы на письменный вопросник, полученные от международных форумов, в отношении следующих вопросов:
 - a) Имеет ли ваш форум какие-либо официальные правила или процедуры, регламентирующие участие общественности в процессе принятия решений по экологическим вопросам? Если да, просьба дать краткое описание.
 - b) Имеет ли ваш форум какую-либо неофициальную практику, регламентирующую участие общественности в процессе принятия решений по экологическим вопросам? Если да, просьба дать краткое описание.
2. В добавлении рассматриваются официальные правила и процедуры и неофициальная практика международных форумов, регламентирующие участие общественности в процессе принятия решений.

Официальные правила и процедуры, регламентирующие участие общественности

3. Об официальных правилах и процедурах, регламентирующих участие общественности в процессе принятия решений, сообщает 41 форум. 30 форумов обсуждают официальные правила процедуры в увязке с вопросом, кто может участвовать в их процессах, а 28 форумов ссылаются на правила и процедуры в том, что касается вопроса о том, как эти субъекты могут участвовать в указанном процессе.

Кто может участвовать в процессе принятия решений

4. В правилах процедуры Совета управляющих ЮНЕП говорится, что международные неправительственные организации, проявляющие интерес к экологической проблематике, могут назначать представителей для присутствия на открытых заседаниях Совета управляющих и его вспомогательных органов, если такие имеются, в качестве наблюдателей. С этими правилами процедуры можно ознакомиться на сетевой странице

Организации Объединенных Наций по окружающей среде
<http://hq.unep.org/resources/gov/Rules.asp>

5. В правилах процедуры МКК предусматривается, что любая международная организация, имеющая отделение в более чем трех странах, может быть представлена наблюдателем на заседаниях Комиссии, если она направит соответствующую просьбу в письменном виде Комиссии за 60 дней до начала совещания, и Комиссия направляет приглашение в ответ на такую просьбу. Как только международная организация получает аккредитацию, она пользуется этой аккредитацией до тех пор, пока Комиссия не примет иного решения. Всякий раз присутствие НПО в конференц-зале ограничивается только одним представителем от организации (плюс устный переводчик в случае необходимости). Секретариат МКК отмечает, что в настоящее время аккредитовано примерно 100 НПО.

6. Секретариат РКИКООН сообщает, что в настоящее время в качестве наблюдателей на проводимых ей мероприятиях присутствуют представители от 773 организаций гражданского общества и что участие наблюдателей, как правило, сопоставимо с числом Сторон, если и не превышает его. Организации-наблюдатели представляют широкий круг заинтересованных организаций гражданского общества из развитых и развивающихся стран, хотя участие представителей от развитых стран намного больше. В настоящее время организации сгруппированы по пяти категориям: предпринимательские и промышленные организации, экологические организации, органы местного самоуправления и муниципальные организации, исследовательские и независимые организации и организации коренных народов. Другие заинтересованные группы, профсоюзы, гендерные, религиозные и молодежные организации также представлены на совещаниях. Система деления на группы позволяет организовать обмен информацией между конкретными группами, имеющими общие интересы, и позволяет обеспечить представительство организаций гражданского общества в мероприятиях с ограниченным доступом, включая рабочие совещания.

7. Секретариат Конвенции по биологическому разнообразию (КБР) сообщает, что в правилах процедуры Конференции Сторон предусматривается, что "любой орган или учреждение, будь то национальное или неправительственное", может быть представлено наблюдателями на совещаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, за исключением тех случаев, когда против этого возражает по меньшей мере одна треть присутствующих на сессии Сторон.

8. В правилах процедуры Конференции Сторон КБООН говорится, что "любой орган или любое учреждение, будь то национальное или международное, правительственное

или неправительственное, которое обладает компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции, и которое сообщило постоянному секретариату о своем желании быть представленным на сессии Конференции Сторон в качестве наблюдателя, могут быть допущены к участию в ней, за исключением тех случаев, когда против этого возражает по меньшей мере одна треть присутствующих на сессии Сторон".

9. Секретариат КМВ отмечает, что участие общественности в соответствии с Конвенцией официально оформлено через соглашения о партнерстве с заинтересованными межправительственными и неправительственными организациями, хотя какой-либо официальной структуры учреждено не было.

10. Секретариат МОТД отмечает, что относительно просто получить регистрацию в качестве наблюдателя для участия в работе ее совещаний, и только один раз наблюдателю от общественной организации было отказано в доступе на эти совещания. Однако он поясняет, что затраты на участие в этих совещаниях являются серьезным препятствием для широкого участия организаций и физических лиц из развивающихся стран. МОТД также создала Консультативную группу по торговле и Консультативную группу гражданского общества, члены которых представляют материалы Международному совету по тропической древесине по соответствующим направлениям программы его работы.

11. Секретариат Международной организации гражданской авиации (ИКАО) сообщает, что у ИКАО есть технический комитет, а именно Комитет по охране окружающей среды от воздействия авиации, на который приходится основной объем работы ИКАО в этой области. Головная организация, представляющая природоохранные НПО, Международная коалиция за устойчивую авиацию, участвует в работе этого Комитета.

12. Секретариат Комиссии Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (КНТРООН) сообщает, что участие в работе Комиссии регламентируется правилами процедуры ЭКОСОК и что аккредитованные при ЭКОСОК НПО могут участвовать в работе Комиссии в качестве наблюдателей.

13. Центр мирового наследия ЮНЕСКО указывает, что в его оперативном руководстве предусматривается, что "партнерами по защите и сохранению мирового наследия могут быть те физические лица и другие заинтересованные стороны, особенно местные общины, правительственные, неправительственные и частные организации и владельцы, которые заинтересованы и участвуют в сохранении и рациональном использовании всемирного достояния". Правила процедуры Комитета ЮНЕСКО по всемирному наследию предусматривают, что в случае письменной просьбы международные правительственные

и неправительственные организации и некоммерческие учреждения, осуществляющие свою деятельность в областях, относящихся к сфере действия Конвенции о всемирном наследии, могут получать разрешение Комитета на участие в его сессиях в качестве наблюдателей.

14. Секретариат программы ЮНЕСКО "Человек и биосфера" информирует, что всемирная сеть биосферных заповедников функционирует на основе плана действий по биосферным заповедникам (http://www.unesco.org/mab/BRs/pdf/stafram_E.pdf) и Севильской стратегии 1996 года (<http://www.unesco.org/mab/BRs/pdf/Strategy.pdf>), которые формулируют рекомендации на местах, на национальном и международном уровнях в отношении работы биосферных заповедников. К целям Севильской стратегии относятся, в частности, получение поддержки и участие местного населения и создание местной консультативной базы, в которой представлены субъекты экономических и социальных интересов заповедника, включая всю гамму интересов (например, сельское хозяйство, лесное хозяйство, охотничьи и добывающие отрасли, водное хозяйство и энергоснабжение, рыболовство, туризм, оздоровительные учреждения, исследовательские центры).

15. Секретариат СПМРХВ сообщает, что Международная конференция по регулированию химических веществ, которая в феврале 2006 года утвердила СПМРХВ в качестве международной программной основы для дальнейшего экологически безопасного регулирования химических веществ, еще не разработала своих собственных правил процедуры, хотя на своей первой сессии использовала правила процедуры подготовительного комитета по разработке СПМРХВ. В соответствии с этими правилами, с которыми можно ознакомиться в докладе подготовительного комитета 1 на странице <http://www.chem.unep.ch/saicm/prepcom1/Default.htm>, любая международная НПО, имеющая опыт и выполняющая определенные функции в сфере международного регулирования химических веществ, которая информировала секретариат в письменном виде о своем желании быть представленной на сессиях подготовительного комитета и чья просьба не была отклонена одной третью или более государственных участников, присутствующих на заседании, во время которого Комитет рассматривает соответствующую просьбу, может участвовать в сессиях.

16. На своей сетевой странице НАФО приветствует участие всех НПО, которые поддерживают общие цели НАФО и проявляют неприкрытый интерес к видам, относящимся к сфере деятельности НАФО, в совещаниях НАФО в качестве наблюдателей. Генеральный совет и Комиссия по рыболовству НАФО допускают наблюдателей на все пленарные сессии, за исключением совещаний, проводящихся в ходе исполнительной сессии или совещаний глав делегаций.

17. Бюро Конвенции о ТЗВБР сообщает, что участие НПО в совещаниях ее исполнительного органа и основных вспомогательных органов в настоящее время регламентируется правилами аккредитации Организации Объединенных Наций (см. планируемые изменения в "Текущие и перспективные планы работы"). Оно отмечает, что участие в работе целевых групп и групп экспертов санкционируется их председателями по их усмотрению, но председатели кровно заинтересованы допускать всех, кто проявляет интерес к соответствующей теме, и на сегодняшний день не было случаев, когда какой-либо НПО или отдельному эксперту было отказано в участии.

18. В соответствии с правилами процедуры Конвенции по промышленным авариям секретариат обязан извещать международные НПО, которые обладают особой компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции, и которые информировали секретариат о своем желании принять участие в любом открытом совещании, для того чтобы они могли присутствовать на нем в качестве наблюдателей. Что касается закрытых совещаний, то КС может одобрить допуск представителей международных НПО, которые обладают особой компетенцией в отношении вопросов, подпадающих под действие Конвенции, в качестве наблюдателей. Аналогичным образом, она может аннулировать свое согласие.

19. В правилах процедуры Конвенции по водам допускается участие наблюдателей в ее совещаниях, включая компетентные НПО или НПО, имеющие интересы в областях, к которым Конвенция имеет отношение, при условии, что против этого не возражает одна треть сторон, присутствующих на совещании.

20. В правилах процедуры Конвенции Эспо допускается участие наблюдателей в ее совещаниях, включая НПО, обладающие компетенцией в сферах, связанных с оценками воздействия на окружающую среду, если только против этого не возражает по меньшей мере одна треть сторон, присутствующих на совещании. На своем третьем совещании (июнь 2004 года) Стороны просили секретариат оказать при наличии средств финансовую поддержку максимум пяти экспертам НПО, отобранным Бюро для участия в совещаниях, проводящихся в рамках Конвенции. Впоследствии Бюро отобрало четыре НПО для оказания финансовой поддержки.

21. Бюро Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию сообщает, что в круге ведения Комитета 2006 года говорится, что "Комитет сотрудничает с частным сектором, неправительственными организациями и местными органами власти, опираясь, в частности, на свою Консультативную сеть по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством". Консультативная сеть состоит из экспертов частного сектора,

финансовых учреждений, НПО, профессиональных организаций, исследовательских институтов и местных органов власти, занимающихся вопросами жилищного хозяйства, пространственной планировки и управления земельными ресурсами. В соответствии с кругом ведения Рабочей группы по управлению земельными ресурсами 2006 года Рабочая группа по управлению земельными ресурсами Комитета "координирует свою деятельность в тесном контакте с другими международными правительственными и неправительственными организациями, действующими в смежных областях".

22. Бюро КЭП отмечает, что в соответствии с пересмотренными в 2006 году полномочиями и правилами процедуры ЕЭК ООН должна договариваться о проведении консультаций с НПО, получившими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС). В соответствии с пересмотренным кругом ведения вспомогательные органы ЕЭК ООН принимают свои собственные правила процедуры, если только Комиссия не примет другого решения. Будучи вспомогательным органом, КЭП не принял собственных правил процедуры как таковых, хотя участие общественности официально закреплено в его круге ведения. В соответствии с кругом ведения 1994 года КЭП "содействует координации связанных с экологией программ в регионе и тесно сотрудничает с Европейским союзом и субрегиональными правительственными и неправительственными организациями в целях распространения достижений и согласованных методов работы на регионы в целом" и "способствует распространению правовых, нормативных и административных механизмов рационального управления ресурсами окружающей среды и содействует участию общественности в процессе принятия решений по вопросам окружающей среды". КЭП в настоящее время пересматривает свой круг ведения, но эти принципы будут в нем сохранены.

23. Комитет по устойчивой энергетике также сообщает, что он также опирается на пересмотренный в 2006 году круг ведения ЕЭК ООН и правила процедуры. Аналогично КЭП Комитет по устойчивой энергетике не принял собственных правил процедуры, однако положение об участии общественности в процессе принятия решений официально закреплено в его круге ведения. В пересмотренном круге ведения Комитета по устойчивой энергетике, одобренном Исполнительным комитетом ЕЭК ООН в декабре 2006 года, Комитет уполномочен, в частности, "расширять сотрудничество с предпринимательскими кругами и частным сектором, к числу которых относятся как предприятия энергетики, так и финансовые учреждения".

24. Секретариат процесса "Окружающая среда для Европы" указывает на тот факт, что официальные правила процедуры, регламентирующие участие общественности в процессе принятия решения в рамках процесса "Окружающая среда для Европы", утверждаются

Специальной подготовительной рабочей группой старших должностных лиц (РГСДЛ) до каждой Конференции министров в рамках процесса "Окружающая среда для Европы". РГСДЛ представляет собой межправительственную группу, созданную специально для подготовки предстоящей Конференции министров в рамках процесса "Окружающая среда для Европы" и координации последующих действий. Каждая РГСДЛ учреждается КЭП (этот вопрос рассмотрен в пункте 22 выше) по рекомендациям Конференции министров. Представители НПО, региональных экологических центров (РЭЦ) и других основных групп приглашаются в качестве наблюдателей для участия в работе РГСДЛ, а старший представитель европейского ЭкоФорума, коалиция НПО, приглашается для участия в качестве наблюдателя в работе Исполнительного комитета РГСДЛ.

25. Секретариат ЕКООСЗ отмечает, что в состав Комитета входят члены от НПО, представляющие профсоюзы, здравоохранение и природоохранные органы, соответственно. Два упомянутые последними члены Комитета были выбраны от всеевропейских сетей. В нем есть также два делегата от молодежи, выбранных участниками молодежного рабочего совещания в Норвегии в марте 2006 года. Представители других соответствующих НПО также приглашаются для участия в работе совещаний в качестве наблюдателей, когда это целесообразно.

26. В соответствии с Бернской конвенцией любой международный или назначенный национальный неправительственный орган или учреждение, обладающее соответствующей компетенцией в области защиты, сохранения или рационального использования дикой фауны и флоры и мест их обитания, может информировать Генерального секретаря Совета Европы по меньшей мере за три месяца до совещания Комитета о своем желании быть представленным на этом совещании наблюдателями и получает на него допуск, если только по меньшей мере за месяц до начала совещания одна треть Договаривающихся сторон не проинформирует Генерального секретаря о своих возражениях.

27. Секретариат Хельсинкской комиссии сообщает, что международные НПО могут обращаться за получением статуса наблюдателя при Хельсинкской комиссии, если они продемонстрируют свои возможности содействовать решению вопросов, относящихся к компетенции Хельсинкской комиссии, и что их членский состав охватывает широкий ряд прибалтийских государств и что они имеют оформленную внутреннюю структуру. На совещании Комиссии в 2001 году были приняты руководящие принципы предоставления статуса наблюдателя при Хельсинкской комиссии для межправительственных и неправительственных организаций (<http://www.helcom.fi/stc/files/observers/annex8.pdf>). Секретариат отмечает, что в настоящее время при Комиссии аккредитованы 19 наблюдателей от неправительственных организаций.

28. В проекте правил процедуры Рамочной конвенции по защите и устойчивому развитию Карпат (Карпатская конвенция) любая национальная, межправительственная или неправительственная организация, которая действует в областях, подпадающих по сферу действия Конвенции, может участвовать в качестве наблюдателя на регулярных и специальных сессиях Конференции Сторон. Проект правил процедуры должен быть принят на первой Конференции Сторон, запланированной на декабрь 2006 года.

29. Секретариат МКЗРД сообщает, что ее правила процедуры предусматривают условия предоставления статуса наблюдателя. В соответствии с этими правилами НПО, желающие участвовать в ее совещаниях в качестве наблюдателей, соглашаются с целями и основными принципами Конвенции, обладают конкретными техническими или научными знаниями или другими знаниями, относящимися к целям Конвенции, имеют хорошо организованную администрацию и обладают полномочиями выступать от имени членов организации в качестве аккредитованного представителя.

(http://www.iksr.org/fileadmin/user_upload/documents/Gesch_fts-Finanzordnung-e.pdf)

30. В соответствии с правилами процедуры Комиссии по реке Сава Комиссия может предоставлять статус наблюдателя государствам и международным, региональным и национальным правительственным и неправительственным организациям.

Предоставляемый статус наблюдателя может быть постоянным или временным.

В соответствии с этими правилами Комиссия обязана принять подробные критерии и процедуры предоставления статуса наблюдателя.

31. Секретариат Международной комиссии по защите реки Дунай (МКЗРД) разработал руководящие принципы предоставления статуса наблюдателя, которые можно скачать с его сетевой страницы. Чтобы получить статус наблюдателя, НПО должны признавать цели и основные принципы МКЗРД, обладать специальной технической и научной или другой компетенцией, имеющей отношение к целям МКЗРД, иметь организованную постоянную администрацию, иметь полномочия выступать в качестве аккредитованных представителей и иметь региональную или бассейновую перспективу. Сетевая страница МКЗРД имеет специальный раздел под названием "Как участвовать", с которого можно скачать всю информацию об участии общественности, в том числе и руководящие принципы предоставления статуса наблюдателя (http://www.icpdr.org/icpdr-pages/public_participation.htm).

32. Секретариат процесса "Балтика-21" сообщает, что в соответствии с учредительным документом процесса "Балтика-21" (Повестка дня на XXI век для Балтийского региона, Ниборг, 1998 год) все соответствующие субъекты приглашаются для участия в

реализации процесса "Балтика-21" и вносить в него свой вклад, а правительствам следует поощрять такое участие и содействовать ему, а также предпринимать усилия для полного вовлечения в этот процесс всех субъектов. Группа старших должностных лиц процесса "Балтика-21" должна следить за тем, чтобы процесс "Балтика-21" был открытым, транспарентным, демократичным и массовым.

33. Отдел ЭСКАТО по окружающей среде и устойчивому развитию сообщает, что участие общественности в процессе принятия решений регламентируется правилами ЭКОСОК.

Как общественность может участвовать в процессе принятия решений

34. Отдел ЮНЕП по раннему предупреждению и оценке отмечает, что в процессе подготовки к сессиям Совета управляющих ЮНЕП/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров аккредитованные организации гражданского общества имеют возможность получать неотредактированные рабочие документы одновременно с Комитетом постоянных представителей и представлять письменные замечания по этим документам в секретариат ЮНЕП для распространения среди правительств.

35. Секретариат МКК информирует, что наблюдателям от правительств государств, не являющихся членами Комиссии, других межправительственных организаций и международных НПО позволяется присутствовать на совещаниях в качестве наблюдателей (за исключением совещаний Финансового и административного комитета и его подгрупп), но при этом они напрямую не участвуют в процессе принятия решений. Хотя правила проведения обсуждений Комиссии позволяют Председателю давать наблюдателям слово на совещаниях, текущая практика состоит в том, что НПО не имеют права выступать на них. Однако всем наблюдателям позволено представлять письменные вступительные обращения к совещаниям Комиссии (которые составляют часть официальной документации Комиссии), и могут распространять документы "для информации", размещая их на столах, предназначенных для этой цели. Документы и доклады, подготовленные/опубликованные НПО, могут относиться к категории официальных документов, но они должны представляться правительством страны-члена. Секретариат сообщает, что в силу характера работы Комиссии и различных точек зрения на китобойный промысел совещание Комиссии широко публикуется в средствах массовой информации. Аккредитованные представители средств массовой информации допускаются на пленарные заседания Комиссии, но не на заседание какой-либо подгруппы Комиссии. Допуск представителей средств массовой информации не регламентируется какими-либо официальными правилами процедуры, хотя они должны

соблюдать кодекс поведения. Присутствие представителей широкой общественности не допускается.

36. Секретариат ИМО отмечает, что при условиях соблюдения соответствующих правил процедуры и безопасности, а также наличия свободного места посещение представителей общественности допускается на совещаниях ИМО. Однако представители общественности могут "просто" наблюдать за совещаниями, без выступлений или представления документов, но не могут напрямую участвовать в процессе принятия решений. Аккредитованные представители средств массовой информации допускаются на совещания ИМО как зрители.

37. Секретариат Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (КУР) отмечает, что на встрече на высшем уровне "Планета Земля + 5" Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила, что КУР следует "расширять свое взаимодействие с представителями основных групп, в том числе посредством более широкого и эффективного использования целенаправленных диалогов и обсуждений за круглым столом". Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию и последующие решения КУР-11 предоставили дополнительные полномочия для расширенного участия основных групп в работе КУР. На этапе после Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию основные группы включаются в различные виды деятельности посредством официальных сессий КУР, в том числе тематических обсуждений групп экспертов и интерактивных дискуссий с министрами в ходе заседаний высокого уровня. Основные группы обмениваются своим опытом на технических обсуждениях по тематическим областям и предлагают решения дальнейшего осуществления устойчивого развития. В резюме Председателя о работе сессий по проведению обзора КУР обобщается вклад основных групп, а отдельный раздел посвящается резюме многосторонних диалогов. В 1997 году механизму партнеров-организаторов было предложено установить контакты с более широкими сетями основных групп по всему миру. В рамках этого механизма Руководящая группа партнеров-организаторов от каждой основной группы (авторитетным сетям, которым Бюро предложило содействовать установлению диалога с сектором их основных групп и которым их сектор поручил эту роль) и провести консультации с сетями их сектора для разработки "дискуссионного документа" или документа, посвященного "приоритетным направлениям действий" (в зависимости от года цикла осуществления), который представляет собой общую платформу для каждого сектора. Документы основных групп выпускаются в качестве официальных документов на всех официальных языках ООН без редакции их содержания. Секретариат КУР замечает, что механизм партнеров-организаторов позволяет секретариату и Бюро своевременно консультироваться с основными группами в ходе подготовительного этапа совещаний КУР и обеспечивать

участие основных групп на более гармоничной, целенаправленной и скоординированной основе в ходе самой сессии.

38. В текстах РКИКООН и Киотского протокола признается важное значение вклада гражданского общества, настоятельно рекомендуется Сторонам опираться на любую актуальную информацию неправительственных органов и предусматривать участие наблюдателей. Участие наблюдателей регламентируется проектом правил процедуры, FCCC/CP/1996/2, и решением 8/CP.4. Чтобы содействовать организациям-наблюдателям в их участии был также разработан кодекс поведения. Наблюдателям представляется возможность делать заявления общего характера на совместном пленарном заседании КС и КС, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Наблюдатели могут обратиться с просьбой выступить по вопросам повестки дня вспомогательных органов КС и КС/СС, которая обычно удовлетворяется, хотя это зависит от решения председателей соответствующих органов. Другой вклад наблюдателей в процесс переговоров обеспечивается путем участия в рабочих совещаниях и предоставления материалов по вопросам, по которым Сторонам было предложено изложить свои мнения. Эти материалы размещаются на открытой странице в Интернете www.unfccc.int/parties_and_observers/ngo/items/3689.php. Механизм чистого развития и Комитет по надзору за совместным осуществлением также запрашивают мнение общественности относительно аспектов их работы посредством размещения замечаний в соответствующих разделах сетевой страницы.

39. Секретариат КБР отмечает, что допущенные наблюдатели могут по приглашению Председателя участвовать без права голоса в дискуссиях на любом совещании, если только против этого не возражает по меньшей мере одна треть Сторон, присутствующих на совещании. Секретариат сообщает, что до настоящего времени организации гражданского общества допускались для участия в совещаниях в каждом отдельном случае в соответствии с их просьбой. Наблюдатели имеют право получать экземпляры всех официальных документов, что содействует их эффективному участию.

40. Секретариат КБОООН отмечает, что КБОООН, вероятно, стала первым международным документом, в котором подчеркивается "особая роль НПО" и в котором им уделяется важная роль в обеспечении осуществления. На совещаниях КС планируется провести две открытые интерактивные сессии, посвященные деятельности НПО в рамках официальной программы работы КС. При КС аккредитовано более 800 НПО, и более 200 их представителей участвовали в седьмой КС, которая состоялась в 2005 году в Найроби, Кения.

41. Секретариат МОТД сообщает, что МОТД проводит политику, в соответствии с которой на ее открытые совещания может допускаться любой желающий, чтобы содействовать обсуждению любого пункта повестки дня. В повестку дня Совета постоянно включается пункт о вкладе наблюдателей.

42. Устав МАГАТЭ уполномочивает Агентство устанавливать "нормы безопасности для охраны здоровья и сведения к минимуму опасности для жизни и имущества". Ряд этих норм безопасности имеет отношение к участию общественности, особенно в том, что касается методов защиты от радиации и ядерной безопасности и размещения объектов, на которых используются радиоактивные вещества или их деятельность сопряжена с радиоактивностью, которая может оказать воздействие на окружающую среду. В ходе составления какой-либо нормы безопасности ее проект размещается на сетевой странице МАГАТЭ для замечаний. Ожидается также, что государства-члены представят свои официальные замечания. Окончательное решение в отношении такого проекта выносится Комитетом по нормам безопасности, который состоит из официальных представителей государств-членов. Сразу же после их опубликования эти нормы становятся открытыми документами, которые можно скачать с сетевой страницы МАГАТЭ www.iaea.org.

43. Центр мирового наследия ЮНЕСКО указывает, что правила процедуры Комитета ЮНЕСКО по всемирному наследию, размещенные на сетевой странице www.whc.unesco.org, регламентируют доступ на совещания и к директивным документам. Совещания являются открытыми, если только Комитет не примет другого решения. Бюро не может приостановить действия этого правила. Наблюдатели могут выступать перед участниками совещания с предварительного согласия Председателя. Голосовать могут только государства-члены.

44. Секретариат программы ЮНЕСКО "Человек и биосфера" отмечает, что участие общественности является основой как для создания биосферных заповедников, так и управления ими. В Сивильской стратегии 1996 года рекомендуются меры, которые включают в себя, в частности, подготовку руководства по ключевым аспектам управления биосферными заповедниками, в том числе участие заинтересованных сторон в процессе принятия решений и ответственность за управление ими, а также учет интересов различных заинтересованных сторон и их активное привлечение к планированию и процессу принятия решений относительно управления заповедником и его использования. Что касается создания потенциала, то секретариат постоянно организует учебные рабочие совещания по вопросам диалога и активного сотрудничества в целях предотвращения и урегулирования конфликтов в районах биосферных заповедников, а также организует

проведение сопоставительных исследований¹. Секретариат организовал два региональных учебных совещания для управляющих, работающих в области биосферных заповедников в рамках европейской сети "Человек и биосфера". Была опробована методология проектирования, которая в настоящее время применяется в нескольких биосферных заповедниках в Европе и других регионах, в частности таких, как Африка и Латинская Америка, при участии местных общин и лиц, принимающих решения (см. техническая записка МАБ № 1, 2006 год, <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001465/146566e.pdf>).

45. Правила процедуры, которые в настоящее время применяет СПМРХВ, позволяют участвующим НПО выступать, выдвигать предложения и поднимать важные процедурные вопросы наравне с представителями правительственных и неправительственных организаций². Однако лишь участники от правительственных организаций обладают правом голоса.

46. Секретариат СПД указывает, что в соответствии с Барселонской конвенцией Договаривающиеся стороны обязаны создавать условия для участия общественности в процессе принятия решений, относящихся к сфере действия Конвенций и ее протоколов, в соответствующих случаях. Секретариат СПД сообщает, что Договаривающиеся стороны постановили проводить политику партнерства с гражданским обществом на основе четких критериев. В настоящее время партнерами СПД являются 82 НПО и другие субъекты. Они участвуют в качестве наблюдателей на совещаниях Договаривающихся сторон Конвенции и ее вспомогательных органов, а также других совещаниях, проводят мероприятия, которые подпадают под сферу компетенции СПД и содействуют достижению его целей. Они также вносят важный вклад в развитие региональных правовых протоколов и других правовых инструментов Барселонской конвенции, таких, как механизм соблюдения и руководящие принципы в отношении ответственности и компенсации. Затрагиваемые стороны (так же, как затрагиваемые промышленные отрасли в части, касающейся ответственности и компенсации Протокола о прибрежной зоне) могут получать доступ к документам, выступать и выдвигать предложения в соответствии с правилами и процедурами, согласованными на совещаниях Договаривающихся сторон.

¹ Термин "активное сотрудничество" используется для обозначения процесса активного диалога между различными заинтересованными сторонами, объединяющими свои усилия для разработки единого предложения или общего направления действий (с точки зрения видения проблемы, задач, точек зрения, совместных действий и т.д.).

² Пока не разработаны ее собственные правила процедуры, Международная конференция по регулированию химических веществ использует правила процедуры Подготовительного комитета по разработке СПМРХВ.

Договаривающиеся стороны также учредили Средиземноморскую комиссию по устойчивому развитию (СКУР), действующую в качестве форума для диалога по проблемам устойчивого развития и консультативного органа Договаривающихся сторон. НПО, социально-экономические субъекты, академические и исследовательские институты и другие заинтересованные стороны могут участвовать в совещаниях СКУР и в ее деятельности на равноправной основе с членами Комиссии (т.е. иметь такой же статус, как и Договаривающиеся стороны).

47. Временный секретариат Тегеранской конвенции сообщает, что на своем первом совещании государства, подписавшие Конвенцию, постановили, что участие наблюдателей должно регламентироваться в соответствии с правилами процедуры Руководящего комитета Каспийской программы по окружающей среде. В соответствии с проектом правил процедуры Конвенции КС может приглашать представителей государств, не являющихся Сторонами Конвенции, а также межправительственных и неправительственных организаций принимать участие в ее совещаниях в качестве наблюдателей. Наблюдатели могут участвовать без права голоса в дискуссиях КС и ее вспомогательных органов по приглашения Председателя по вопросам, относящимся к компетенции или сфере деятельности. По приглашению Председателя наблюдатели могут представлять письменные заявления, которые будут распространяться секретариатом. Предполагается, что секретариат будет составлять и регулярно обновлять список наблюдателей. В пояснительной записке к проекту правил процедуры предлагается, что с учетом современной международной практики, которая предусматривает более активное участие компетентных НПО в дискуссиях КС и повышение транспарентности совещаний КС, Председатель должен уделять больше времени для выступлений представителей НПО и рекомендовать КС и ее вспомогательным органам ограничивать количество закрытых совещаний до минимума. Окончательная редакция правил в настоящее время является предметом переговоров.

48. В правилах процедуры Конвенции по промышленным авариям предусматривается, что совещания обычно проводятся открыто, хотя КС может постановить, что какое-либо совещание или его части будут закрытыми. Наблюдатели могут участвовать в совещаниях без права принимать решения или голосовать.

49. Бюро Конвенции по водам сообщает, что правила процедуры Конвенции допускают участие наблюдателей в ее совещаниях без права голоса. Недавно Стороны внесли поправки в правила процедуры для определения совещаний, которые будут проводиться открыто, если только Совещание Сторон не примет другого решения.

50. В правилах процедуры Конвенции Эспо говорится, что совещания Сторон и совещания вспомогательных органов, учрежденных Совещанием, будут проводиться открыто, если только Совещание не примет иного решения. Наблюдатели могут участвовать в совещаниях без права голоса по приглашению Председателя совещания и в случаях, если против этого не возражают Стороны, присутствующие на этом Совещании. Совещание Сторон приняло также руководство относительно участия общественности в трансграничных ОВОС.

51. Секретариат Бернской конвенции отмечает, что правила процедуры ее Постоянного комитета устанавливают, что Договаривающиеся стороны и наблюдатели будут получать сессионные документы в одни и те же сроки по меньшей мере за месяц до открытия соответствующего совещания. Наблюдатели не имеют права голоса, но с разрешения Председателя они могут делать устные или письменные заявления по обсуждаемому вопросу. Наблюдатели могут также вносить предложения, которые ставятся на голосование, если только их поддержала какая-либо делегация. Однако секретариат отмечает, что решения Постоянного комитета обычно утверждаются консенсусом и голосование проводится в редких случаях.

52. Секретариат НАФО указывает на то, что наблюдатели имеют право участвовать во всех пленарных сессиях, за исключением совещаний, проводящихся в ходе исполнительной сессии или совещаний глав делегаций. Наблюдатели могут делать устные заявления в ходе совещания, распространять документы на совещании, а также заниматься другой деятельностью, когда это необходимо. Они не имеют права голоса. Все наблюдатели, допущенные на совещание, получают те же самые документы, что и Договаривающиеся стороны, за исключением документов, которые, по мнению одной из Договаривающихся сторон или Исполнительного секретариата, имеют конфиденциальный характер. НАФО проводит политику в отношении средств массовой информации, которая позволяет журналистам присутствовать на открытии и закрытии совещаний. НАФО выпускает пресс-бюллетени сразу же после своего ежегодного совещания.

53. Секретариат Альпийской конвенции указывает на то, что сам текст Конвенции, внутренние правила Международной комиссии по охране Альп и внутренние правила Постоянного комитета в совокупности предоставляют НПО мощные рычаги для оказания влияния на принятие решений. Он отмечает, что аккредитованные НПО, зачастую такие головные организации, как МКОА, участвуют в совещаниях Альпийской конференции, Постоянного комитета и рабочих групп на всех этапах процесса принятия решений. Их участие может приостанавливаться только в соответствии с упомянутыми выше внутренними правилами. НПО, имеющие статус наблюдателя, имеют право доступа ко

всем документам, относящимся к процессу принятия решений, распространять письменные заявления и выступать на совещаниях.

54. Секретариат МКЗРД указывает, что Комиссия применяет правило, согласно которому организации наблюдателей могут участвовать во всех совещаниях и рабочих семинарах, посвященных вопросам внутренней организации, в частности таким, как кадровые вопросы. Право на участие включает право представлять документы, выступать и оказывать влияние на процесс принятия решений, хотя наблюдатели не имеют права голоса в процессе принятия решений.

55. Согласно правилам процедуры Хельсинкской комиссии совещания Комиссии проводятся в закрытом режиме, если только Комиссия не примет иного решения. Исполнительный секретарь направляет приглашение всем Договаривающимся сторонам и любому правительству, любой межправительственной организации и любой международной неправительственной организации, имеющим статус наблюдателя. Совещания глав делегаций открыты для любой организации со статусом наблюдателя, которых может представлять максимум один человек, хотя главы делегаций могут принять решение о рассмотрении конкретных вопросов, в частности таких, как финансовые и институциональные/организационные аспекты работы Комиссии в ходе закрытой части совещаний.

56. Временный секретариат Карпатской конвенции сообщает, что проект правил процедуры Конвенции позволяет наблюдателям принимать участие в работе любого совещания по вопросам, относящимся к их компетенции или сфере деятельности, и предоставлять любую информацию или доклады, относящиеся к сфере действия Конвенции.

57. НЕФКО сообщает, что в мае 2006 года НЕФКО, Северный инвестиционный банк, ЕБРР, Банк развития Совета Европы и Европейский инвестиционный банк подписали Европейские природоохранные принципы (ЕПП). Один из ЕПП преследует цель содействовать распространению наилучшей практики Европейского союза в области рационального использования окружающей среды, транспарентности, консультаций с общественностью и подотчетности. В ЕПП среди перечисленных в качестве вспомогательных документов упоминается Орхусская конвенция.

58. Отдел устойчивого развития АфБР констатирует, что Банк, как и аналогичные ему многосторонние финансовые учреждения, признает важное значение доступа к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию по вопросам, относящимся к окружающей среде. Например, в документе

"Видение банка", принятом в 1999 году, отмечается его приверженность к взаимодействию с организациями гражданского общества для содействия участию потенциальных бенефициаров в процессе развития. Кроме того, Банк сформулировал установки и процедуры, связанные с участием общественности и консультациями с ними, которые включают требования, согласно которым Банк должен проводить оценку воздействия на окружающую среду и оценку социального воздействия в ходе своих операций на всех этапах проектного цикла. Банк также подготовил политику сотрудничества с организациями гражданского общества. Эта политика сопровождается разработкой руководства по проведению консультаций с заинтересованными сторонами и участию в операциях Банка. Реализация рекомендаций, содержащихся в Руководстве, укрепили усилия Банка, прилагаемые для учета участия заинтересованных сторон, НПО и организаций гражданского общества в его операциях. Недавно Банк осуществил ряд исследований в рамках Стратегической экологической оценки (СЭО) по отдельным проектам Банка и программам в соответствии с его руководящими принципами Стратегической оценки воздействия (СОВ). Процессы СЭО/СОВ включают участие общественности в качестве важнейшего элемента.

59. Отдел по окружающей среде МАБР отмечает, что основой для участия общественности в деятельности банка и ее транспарентности является стратегия МАБР по расширению участия граждан в деятельности банка (GN-2232-5). Это отражает приверженность и подход банка в целом к участию общественности, включая вопросы, касающиеся охраны окружающей среды и устойчивого развития. Банк считает своим долгом обеспечить участие общественности в программном этапе его работы и его транспарентности. В руководстве банка по страновым документам (GN-2020-6) заложен принцип участия заинтересованных Сторон на ранних этапах подготовки страновых документов и конкретно указывается страновой документ, который должен быть открыт для общественности при разрешении правительства после его утверждения Советом директоров. В недавно принятых экологической и "защитной" политики (GN2208-20) и политики в отношении коренных народов (GN2386-8) содержатся нормы по проведению консультаций, участия общественности, транспарентности процесса принятия решений, обеспечивающих, чтобы проекты носили устойчивый характер, а также чтобы предотвратить неожиданные негативные последствия. Экологическая и "защитная" политика также стимулируют участие гражданского общества в разработке странового экологического анализа и стратегических экологических оценок. Обе политики подкрепляются оперативными руководствами, в которых излагаются процедуры последовательного применения этих мер. Банк заявил о проведении политики транспарентности в отношении своей деятельности и о том, что он открыт для замечаний и обратной связи. В оперативном руководстве по разработке секторальной политики и стратегий МАБР и проведения консультаций (CP-2916-1) содержатся руководящие

принципы по расширению и укреплению процедур банка, обеспечивающих получение документов и замечаний в процессе разработки политики и стратегий банка. Со всеми этими мерами можно ознакомиться на сетевой странице www.iadb.org.

60. Управление устойчивого развития Организации американских государств (ОАГ) ссылается на межамериканскую стратегию содействия участию общественности в процессе принятия решений в области устойчивого развития (Межамериканская стратегия). Она была сформулирована во исполнение мандата Встречи на высшем уровне в Сант-Крус в 1996 году, которая определила основные принципы (инициативность, массовость, совместная ответственность, открытость на всех этапах процесса, доступ, транспарентность и уважение усилий общественности), цели и программные рекомендации по расширению участия всех слоев общества в процессе принятия решений относительно устойчивого развития.

61. ОАГ также имеет руководство по участию гражданского общества в деятельности Организации американских государств и встреч на высшем уровне в рамках межамериканского процесса, в котором четко раскрываются средства, с помощью которых организации гражданского общества могут участвовать в деятельности ОАГ, формулировании политики или иметь отношение к ним. С руководством можно ознакомиться на сетевой странице <http://www.civil-society.oas.org/>.

62. В руководстве констатируется, что инициативы ОАГ по расширению участия общественности включают региональные форумы/дискуссии, проводимые организациями гражданского общества при технической поддержке ОАГ, выдвижение предложений и рекомендаций по итогам национальных и региональных консультаций, проводимых организациями гражданского общества, создание стратегических сетей организаций гражданского общества, правительств и межамериканских и международных организаций для обмена информацией и обеспечения обратной связи по вопросам осуществления и последующей деятельности, институционализацию обсуждений между организациями гражданского общества и высокопоставленными национальными сотрудниками министерства иностранных дел для обмена мнениями о контурах политики и осуществления мандатов, проведения специальных совещаний с организациями гражданского общества в ходе заседаний Группы по осуществлению обзора высокого уровня для обмена информацией о процессах саммитов. В руководстве ОАГ по участию гражданского общества констатируется, что ОАГ располагает тремя механизмами для содействия участию организаций гражданского общества в ее деятельности. Основным механизмом является регистрация, а двумя другими механизмами являются специальные приглашения и приглашение о сотрудничестве. Регистрация позволяет организациям гражданского общества стать частью сети организаций полушария и получить доступ к

информации о политических, экономических и социальных процессах, происходящих в ОАГ. В случае совещаний ОАГ высокого уровня организации гражданского общества должны обращаться за специальным приглашением для участия в качестве наблюдателей. ОАГ заключает соглашения о сотрудничестве с организациями гражданского общества по вопросам разработки и осуществления мероприятий по всем направлениям ее работы.

63. ОАГ также сообщает, что в соответствии с рекомендациями в отношении действий в рамках межамериканской стратегии она пользуется преимуществами современных коммуникационных механизмов (например, Интернет) для взаимодействия с гражданским обществом и содействия инициативам гражданского общества. Недавно созданное партнерство с сетевой страницей (www.developmentgateway.org) привело к учреждению виртуального консультационного форума для получения замечаний и рекомендаций от гражданского общества в рамках предстоящего первого межамериканского совещания министров и руководителей высокого уровня по вопросам устойчивого развития. К другим инициативам, касающимся участия общественности, относятся информационные бюллетени по инициативам гражданского общества (через электронную и обычную почту), а также ежеквартальный информационный бюллетень, содержащий обновленную информацию о деятельности Управления устойчивого развития. С более подробной информацией об инициативах Управления устойчивого развития относительно участия общественности можно ознакомиться на сетевой странице http://www.oas.org/dsd/MinisterialMeeting/ReunionInterAm_eng_Publicpar.htm.

64. ОАГ отмечает, что, опираясь на опыт, полученный в рамках проектов комплексного управления водными ресурсами (КУВР) в Латинской Америке и Карибском регионе, она пришла к выводу, что технический диалог по конкретным проблемам, профессиональной подготовке и повышению квалификации, постоянные рабочие совещания и семинары, участие общественности, практические экспериментальные демонстрационные проекты и использование электронных средств являются средствами, которые могут помочь общинам и группам заинтересованных сторон понять задачи, установить связь, присоединиться и поддерживать усилия в рамках КУВР. Она отмечает, что подобные инициативы можно было бы распространять на другие виды проектов, адаптировать их к этим проектам. (Более подробная информация об участии общественности в проектах КУВР Управления устойчивого развития размещена на сетевой странице <http://www.oas.org/dsd/publications/publications-water-series.htm>.)

65. В инструкциях АзБР для персонала говорится, что в ходе обработки программного или стратегического документа следует активно пытаться получить рекомендации основных заинтересованных сторон, будь то внутренние или внешние, в соответствующих случаях. Что касается "защитных" документов, а именно посвященных экологической

политике, то в инструкциях для персонала указывается, что консультации с внешними сторонами имеют первостепенное значение.

Неофициальные установки в отношении участия общественности

66. Двадцать три форума представили свои соображения относительно их неофициальных установок, касающихся возможностей участия общественности в процессе принятия решений.

Как общественность может участвовать в процессе принятия решений

67. Отдел раннего предупреждения и оценки ЮНЕП сообщает, что неправительственные организации и организации гражданского общества могут организовывать параллельные мероприятия и выставки в ходе основных и специальных сессий Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров. Он также отмечает, что многие НПО (международные, региональные и национальные) участвуют в реализации программы работы ЮНЕП, что расширяет их участие в программной деятельности на оперативном уровне. В рамках глобального процесса передачи информации по линии Глобальной экологической перспективы ЮНЕП привлекает НПО в качестве своих центров сотрудничества для подготовки и обзора различных экологических докладов. НПО также участвует в предоставлении информации и данных для глобального перечня страновых резюме по окружающей среде (<http://countryprofiles.unep.org>).

68. Секретариат ФООНЛ констатирует, что он энергично пытается расширить и укрепить участие неправительственных субъектов в работе форума, в том числе путем финансирования путевых расходов представителей основных групп для участия в его совещаниях.

69. Всемирный банк ссылается на свое участие в работе по налаживанию взаимодействия с гражданским обществом и в иницируемом общинами развитии (см. www.worldbank.org/socialdevelopment), а также на свою работу в области стратегической экологической оценки (СЭО) и странового экологического анализа (СЭА) (см. www.worldbank.org/environment).

70. Международный валютный фонд отмечает, что, когда экологические проблемы касаются работы Фонда, обычно они рассматриваются в контексте широких страновых консультаций, по результатам которых составляются документы для общего пользования.

Он заявляет, что экологические проблемы в чрезвычайно редких случаях возникают в ходе его работы по линии технической помощи, эти доклады имеют строго конфиденциальный характер и могут опубликовываться только национальными органами. Его работа, связанная с научными исследованиями, в конечном итоге становится достоянием гласности. Время от времени он проводит совещания с организациями гражданского общества по экологическим вопросам.

71. Секретариат РКИКООН указывает, что он предоставляет в неофициальном порядке наблюдателям различные возможности для получения информации об этом процессе, напрямую обмениваться своими взглядами и информацией с лицами, принимающими решения, и другими участниками. К ним относятся совещания между всеми сторонами и Исполнительным секретарем и должностными лицами ключевых органов, участвующих в процессе, брифинге организаций гражданского общества для прессы на сессиях КС, которые обеспечивают канал для отражения взглядов гражданского общества на переговорах, служат для перевода технического/дипломатического языка в переговорном процессе в полезную информацию и содействуют повышению транспарентности этого процесса, а также программа параллельных мероприятий, которые закладывают основу для мероприятий по обмену информацией, охватывающих широкий круг вопросов в области изменения климата. Более половины параллельных мероприятий организуются гражданским обществом. Трансляцию отдельных параллельных мероприятий и презентации на параллельных мероприятиях можно наблюдать через эту сетевую страницу. Кроме параллельных мероприятий выставки позволяют организациям расширять свою деятельность в области изменения климата, пропагандировать их точку зрения или издания. Наконец, секретариат отмечает, что исследователи, реализующие исследовательские проекты по вопросу о том, как гражданское общество воздействует на процесс изменения климата, получают со стороны секретариата возможность активно участвовать в этом процессе и пользуются открытым доступом к архивам РКИКООН. Эти проекты помогают разяснить процесс межправительственного взаимодействия, а также его связь с гражданским обществом.

72. Секретариат КБОООН отмечает, что сетевая страница Конвенции создает возможности для организации дискуссионных форумов на различных уровнях, в частности таких, как форум DESELAC, по вопросам наилучшей практики и традиционных знаний в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

73. Центр мирового наследия ЮНЕСКО сообщает, что его текущая практика заключается в том, чтобы допускать НПО на сессии Комитета по всемирному наследию и при наличии времени давать им слово. В соответствии с оперативными руководящими

принципами информация об экологических вопросах может поступать в Центр мирового наследия через организации гражданского общества, НПО или отдельных лиц.

74. Секретариат программы ЮНЕСКО "Человек и биосфера" указывает на то, что каждый биосферный заповедник является уникальным и располагает своей собственной официальной и неофициальной практикой, но что заповедники, созданные после Сивильской стратегии 1996 года, в большей степени основываются на массовом процессе. Диалог и объединение усилия заинтересованных сторон являются основой для создания и управления этими заповедниками. К видам практики, отмеченным в отдельных биосферных заповедниках, относятся: коммуникация, информация, консультирование, диалог, объединение усилий и переговоры по конкретному ресурсу, конкретной территории или зоне в биосферном заповеднике или обо всем биосферном заповеднике и на различных этапах (в ходе создания заповедника, его периодического функционирования или в силу какого-либо события, конфликта, новых выборов, деятельности, изменения координирующего органа и т.д.). (Некоторые примеры приводятся в технической записке № 1, 2006 год, МАБ, в том числе появление концепций "зон приложения общих усилий" и "местных смешанных форумов", <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001465/146566e.pdf>).

75. Секретариат СПМРХВ сообщает, что он стремится обеспечить максимальное участие заинтересованных сторон в работе своих совещаний, опираясь на общепрограммную стратегию СПМРХВ.

76. Временный секретариат Тегеранской конвенции отмечает, что в ходе переговоров по Конвенции и ее протоколам была поставлена цель в максимальной степени обеспечить участие соответствующих НПО и представителей общественности в региональных переговорных совещаниях. В связи с отсутствием четких, транспарентных и согласованных на региональном уровне правил в отношении участия и статуса наблюдателей решения об участии наблюдателей нередко принимались по каждому конкретному случаю в консультации с правительствами прикаспийских стран. Несмотря на отсутствие правил, расширяющих участие общественности в договорном процессе, были приложены усилия по налаживанию конструктивного диалога, в частности с общественностью и соответствующими НПО. Просьбы о предоставлении информации рассматривались без отлагательства, а информация относительно предстоящих совещаний автоматически распространялась задолго до их проведения. В ходе первого этапа Каспийской программы по окружающей среде прикаспийским государствам была оказана техническая помощь в виде небольших краткосрочных проектов на национальном уровне. Три из пяти прикаспийских государств подготовили проекты, отвечающие принципам Орхусской конвенции. Азербайджан и Туркменистан разработали и распространили ряд

руководящих принципов, цель которых состояла в том, чтобы повысить уровень осведомленности общественности об Орхусской конвенции и соответствующих национальных законов, а Исламская Республика Иран организовала учебные курсы для государственных должностных лиц по вопросам осуществления и важного значения Орхусской конвенции, СИТЕС и Конвенции Эспо.

77. Бюро Конвенции по водам сообщает, что активное участие НПО по линии Конвенции является установившейся практикой. Представители НПО, академических кругов, частного сектора, групп, объединенных общими интересами, участвуют в качестве наблюдателей в работе всех совещаний, проводящихся по линии Конвенции, и даже возглавляют некоторые из направлений сферы ее действия. Все это можно рассматривать в качестве важнейшего фактора для оптимизации процесса участия общественности в управлении трансграничными водными ресурсами в регионе. При наличии средств и с согласия Бюро или председателя какого-либо совещания оказание финансовой помощи для участия назначенных НПО экспертов в работе совещаний по линии Конвенции также является общей практикой. 8-10 июня 2005 года в Санкт-Петербурге состоялось рабочее совещание по теме "Управление информацией и участие общественности в трансграничном водохозяйственном сотрудничестве" в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА). В ходе совещания было проанализировано участие общественности в управлении трансграничными водами в странах ВЕКЦА, включая достигнутый в последнее время прогресс и нерешенные проблемы. Документы рабочего совещания иллюстрируют основные принципы, инструменты и механизмы участия общественности в управлении водохозяйственной деятельностью и содержат заключения и рекомендации (см. <http://www.unece.org/env/water/cwc/info-pp.htm>).

78. Секретариат Конвенции Эспо указывает, что НПО внесли свой вклад в разработку Протокола по стратегической экологической оценке (СЭО) и текущего плана работы, играли ведущую роль в разработке Руководства об участии общественности в трансграничной ОВОС по линии Конвенции. В рабочих совещаниях и других мероприятиях, проводимых по линии Конвенции, нередко участвуют НПО.

79. Бюро Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию также сообщает, что активное участие организации гражданского общества в работе Комитета является давно установившейся практикой. Аккредитованные представители НПО, академических кругов, частного сектора и групп, объединенных общими интересами, участвуют в работе ежегодных сессий Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию в качестве наблюдателей и проводящихся два раза в год сессиях рабочих групп и Комитета управлению земельными ресурсами. Представители гражданского общества не имеют

полномочий принимать решения, но играют важную консультативную роль в решениях Комитета.

80. Бюро КЭП также отмечает, что активное участие организаций гражданского общества в работе Комитета является давно установившейся практикой. Процесс "Окружающая среда для Европы", который является одним из основных стратегических направлений работы Комитета, представляет собой уникальное партнерство государств - членов ЕЭК ООН и процессом сотрудничества, который объединяет всех основных субъектов в области охраны окружающей среды, в том числе региональные экологические центры, НПО и другие основные группы, представленные в регионе. Аккредитованные представители НПО, академических кругов и групп, объединенных общими интересами, участвуют в качестве наблюдателей в годовых сессиях Комитета и вносят свой вклад в процесс "Окружающая среда для Европы" и его конференции на уровне министров. Бюро КЭП сообщает, что представители гражданского общества не имеют полномочий принимать решения, но играют важную консультативную роль в решениях КЭП.

81. Аналогичным образом Комитет по устойчивой энергетике сообщает, что активное участие организаций гражданского общества в работе Комитета является давно установившейся практикой. Работа Комитета охватывает партнерские связи с государствами - членами ЕЭК, который также стремится к взаимодействию со всеми основными субъектами в области энергетики в регионе, включая международные организации, НПО и другие основные группы, представленные в регионе. Аккредитованные представители НПО, академических кругов, групп, объединенных общими интересами, и представители средств массовой информации принимают участие в качестве наблюдателей на ежегодных сессиях Комитета. Эти представители направляются как энергетическими, так и экологическими кругами. Что касается Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию и КЭП, то представители гражданского общества не имеют полномочий принимать решения, но играют важную консультативную роль в решениях Комитета.

82. В своем ответе ЕБРР отмечает, что Банк не имеет неофициальных процедур и директив относительно сферы охвата и расширения консультаций с общественностью и планов разглашения информации. Замечания общественности учитываются в большинстве проектов политики и стратегии банка.

83. Временный секретариат Карпатской конвенции отмечает, что в Конвенции предполагается принцип участия общественности и заинтересованных сторон. Согласно этому принципу организации-наблюдатели от региона активно сотрудничают и развивают партнерские связи путем консультаций с заинтересованными сторонами, проведения

рабочих совещаний, круглых столов и фестивалей для обмена информацией и опытом и сообщают их приоритетные вопросы и рекомендации в отношении осуществления Карпатской конвенции.

84. НЕФКО констатирует, что ее активное участие в международных и национальных мероприятиях северных стран, например в работе Хельсинкской комиссии, позволяет общественности получить доступ к ее работе.

85. Отдел устойчивого развития АфБН указывает, что Банк учредил совместный с НПО и Банком Комитет в качестве официально и постоянного форума для расширения диалога с НПО. Такие консультации охватывают неофициальные обсуждения и консультации по экологическим вопросам и вопросам устойчивого развития.

86. Отдел окружающей среды МНАБР сообщает, что у Банка есть ряд действующих общественных консультативных групп, консультирующих различных представителей в регионе. Все это позволяет Банку добиться непрерывной обратной связи с местными организациями гражданского общества. Кроме того, Банк ежегодно организует общерегиональные совещания, на которые приглашаются представители гражданского общества для встреч с президентом Банка и его должностными лицами для обсуждения важных, вызывающих озабоченность областей. Итоги этих совещаний записываются и распространяются внутри Банка и среди НПО.

87. Департамент устойчивого развития ОАГ заявляет, что, хотя межамериканская стратегия и руководство по участию гражданского общества служат официальными руководящими принципами для участия общественности, ОАГ пытается не ограничиваться этим процессом и открыта для различных подходов. Он отмечает, что практика участия общественности различается в зависимости от вида совещаний или мероприятия. Так, организации гражданского общества должны обращаться за специальным приглашением для участия в заседаниях Генеральной Ассамблеи и встреч на высшем уровне, но это не касается совещаний более низкого официального уровня (например, местных, субрегиональных и/или региональных консультаций), которые являются частью подготовительного процесса для совещаний высокого уровня.

88. Отдел по окружающей среде и устойчивому развитию ЭСКАТО сообщает, что участие общественности (заинтересованных сторон) квалифицируется в качестве ключевого элемента проектного и программного планирования. В соответствии с руководством по управлению программами и проектами ЭСКАТО основанный на широком участии подход является ключом к успеху любого проекта. Под участием понимается вовлечение всех заинтересованных сторон на всех этапах проектного цикла,

включая выявление проблем и анализ положения дел с целью определения областей или вопросов и установление их приоритетов, которые должны рассматриваться в ходе проекта. Заинтересованные стороны проекта являются людьми, которые затрагивают или которых затрагивают результаты проекта как в положительном, так и в отрицательном смысле". Каждая концепция проекта рассматривается группой по обеспечению качества, которая анализирует концепцию исходя из того, был ли применен к разработке проекта основанный на массовом участии подход или были точно определены партнеры по проекту.

89. АзБР сообщает, что в дополнение к его официальным требованиям и механизмам он проводит постоянный диалог с заинтересованными сторонами по природоохранным аспектам проектов, которые он финансирует. В недавно опубликованном "Руководстве для персонала по проведению консультаций и участию" (2006 год), цель которого помочь персоналу в его взаимодействии с заинтересованными сторонами в операциях, финансируемых АзБР. Кроме определения конкретных требований там, где они существуют, в руководстве приводятся рекомендации в отношении наилучшей практики.
